



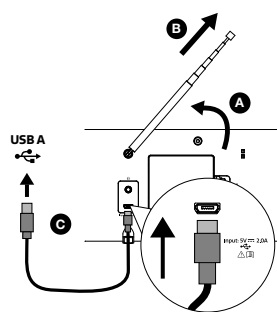
FOLD HERE

### Quick setup

Schnelle Einrichtung / Installation rapide / Installazione rapida / Hurtig opsætning / Snelle installatie / Configuración rápida / Snabb installasjon / Rychlé nastavení / Szybkie ustawienia / Configuração rápida

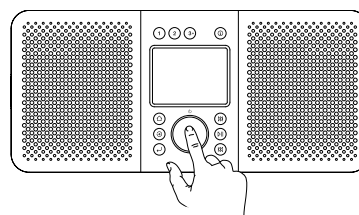
#### 1. Unclip (A) and extend aerial (B) and connect power to USB adapter (C)

Lösen (A) und verlängern Sie die Antenne (B). Schließen Sie den USB-Adapter (C) an. Détacher (A) et déployer l'antenne (B) et connecter l'alimentation à l'adaptateur USB (C). Sganciare (A), estendere l'antenna (B) e collegare l'alimentazione all'adattatore USB (C). Frigør (A), og træk antennen (B) ud, og tilslut strømmen til USB-adapteren (C). Ontkoppel (A) en breid de antenne uit (B) en sluit de voeding aan op de USB-adaptor (C). Desenganche (A) y extiende la antena (B) y conecta la alimentación al adaptador USB (C). Koppila loss (A) och förläng antennen (B) och anslut strömmen till USB-adaptern (C). Vycvakněte (A) a vytáhněte anténu (B) a připojte napájení k USB adaptéru (C). Odepnij (A), rozlož antenę (B) i podłącz zasilanie do adaptera USB (C). Solte (A) e estenda a antena (B) e conecte a energia ao adaptador USB (C).



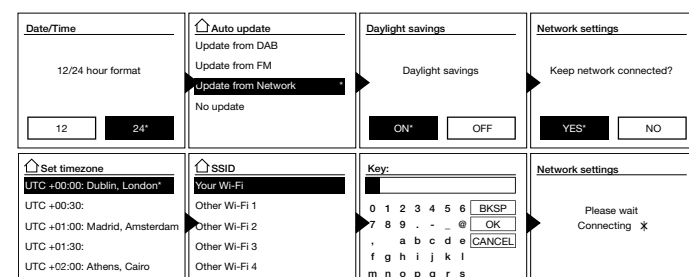
#### 2. Push to switch on

Zum Einschalten drücken Appuyer sur pour allumer Premere per accendere Tryk på for at tænde Druk om in te schakelen Pulse para encender Tryck på för att slå på den Stisknète pro zapnutí Nacišnij, aby włączyć Pressione, para ligar



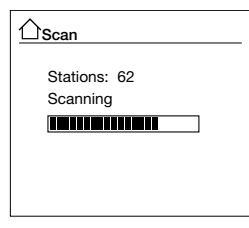
#### 3. Follow the setup wizard

Folgen Sie dem Setup-Assistenten Suivre l'assistant de configuration Segui la procedura guidata di configurazione Folg installationsguiden Volg de installatieassistent Sigue las instrucciones del asistente de configuración Följ installationsguiden Postupujte podle průvodce nastavením Postępuj zgodnie z kreatorem konfiguracji Siga o assistente de configuração



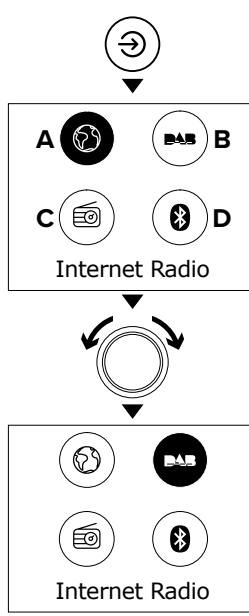
#### 4. Wait for autotune to complete

Warten Sie, bis der automatische Sendersuchlauf abgeschlossen ist Attendez la fin du réglage automatique Attendere il completamento della sintonia automatica Vent på, at autotune er afsluttet Wacht tot de autotuning is voltooid Espere a que se complete la sintonización automática Vänta tills autotune är slutfört Počkejte na dokončení automatického ladění Odczekaj na zakończenie automatycznego strojenia. Aguarde a conclusão da sintonização automática



#### 5. Select your source, (A) Internet Radio, (B) DAB radio, (C) FM radio and (D) Bluetooth (See 'Choose Source' for more information)

Wählen Sie Ihre Quelle, (A) Internetradio, (B) DAB-Radio, (C) UKW-Radio und (D) Bluetooth (Siehe „Quelle wählen“ für weitere Informationen) Sélectionner votre source : (A) Radio Internet, (B) Radio DAB, (C) Radio FM et (D) Bluetooth (Consulter la rubrique « Choisir la source » pour plus d'informations) Seleziona la sorgente: (A) Radio Internet, (B) Radio DAB, (C) Radio FM e (D) Bluetooth (per ulteriori informazioni, vedi "Scegli la sorgente") Vælg din kilde, (A) Internetradio, (B) DAB-radio, (C) FM-radio og (D) Bluetooth (Se "Vælg kilde" for flere oplysninger) Selecteer uw bron, (A) internetradio, (B) DAB-radio, (C) FM-radio en (D) Bluetooth (zie "Bron kiezen" voor meer informatie) Selecciona la fuente: (A) radio por Internet, (B) radio DAB, (C) radio FM o (D) bluetooth (consulta "Elegir fuente" para obtener más información) Váij din källa, (A) Internetradio, (B) DAB-radio, (C) FM-radio och (D) Bluetooth (Se "Välj källa" för mer information) Vyberte svůj zdroj – (A) internetové rádio, (B) rádio DAB, (C) FM rádio a (D) Bluetooth (další informace viz „Vybrat zdroj“) Wybierz źródło, (A) Radio internetowe, (B) Radio DAB, (C) Radio FM i (D) Bluetooth (więcej informacji można znaleźć w części „Wybierz źródło“) Seleccione a sua fonte, (A) rádio da Internet, (B) rádio DAB, (C) rádio FM e (D) Bluetooth (consulte "Escolher a fonte" para obter mais informações)



### Controls

Bedienung / Contrôles / Comandi / Betjening / Bedieningselementen / Controles / Kontroller / Ovládací prvky / Elementy sterujące / Controlos

#### Tap to turn Elan on and long press for standby (off when powered by batteries)

Schalten Sie Elan zwischen Ein und Standby (Aus im Batteriebetrieb) Passer de marche en veille (non disponible lorsque alimenté par des piles) Cambiare Elan tra acceso e standby (spento quando alimentato dalle batterie) Skift Elan mellem tændt og standby (slukket når den er drevet af batterier) Schakel Elan in tussen inschakelen en stand-by (uitgeschakeld bij gebruik met batterijen) Cambie su Elan entre encendido y modo de espera (apagado cuando el dispositivo funciona con pilas) Växla Elan mellan på och standby (av då den drivs med batterier) Prepinání rádia medzi režimem zapnutu a pohotovostným režimem (vypnutu v prípade napájania na batérie) Używaj przycisku Elan do przełączania urządzenia pomiędzy trybem włączenia a trybem gotowości (trybem wyłączenia w przypadku zasilania baterijnego). Alternar entre ligado e em espera (desligado quando alimentado por pilhas)

#### Show the source

Schalten Sie zwischen Digitalradio, UKW-Radio und Bluetooth Basculer entre la radio numérique, le radio FM et le Bluetooth Passare tra radio digitale, radio FM e Bluetooth Skift mellem digital radio, FM-radio og Bluetooth Schakelen tussen digitale radio, FM-radio en Bluetooth Cambie entre radio digital, radio FM, y Bluetooth Växla mellan digital radio, FM-radio och Bluetooth Prepinání mezi digitálním rádiem, FM rádiem a Bluetooth Przełączanie pomiędzy radiem cyfrowym, radiem FM i Bluetooth Alternar entre rádio digital, rádio FM, Bluetooth e entrada auxiliar

#### Change settings (including language)

Einstellungen ändern (einschließlich Sprache) Modifier les paramètres (y compris la langue) Modificare impostazioni (inclusa la lingua) Skift indstillinger (inklusive sprog) Instellingen wijzigen (inclusief taal) Cambie la configuración (incluido el idioma) Ändra inställningar (inklusive språk) Změna nastavení (včetně jazyka) Zmiana ustawień (w tym języka) Alterar configurações (incluindo idioma)

#### Press to return to the previous screen

Drücken, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren Appuyer pour revenir à l'écran précédent Premere per tornare alla schermata precedente Tryk for at vende tilbage til det forrige skærmbillede Indrücken om terug te keren naar het vorige scherm Pulse este icono para retroceder e ir a la pantalla anterior Tryck för att återgå till föregående skärm Stisknète pro návrat na předchozí obrazovku Nacišnij, aby povrnić do poprzecznego ekranu Premir para voltar ao ecrã anterior

#### Press to change radio stations

Drücken, um Radiosender zu wechseln Appuyer pour changer de station de radio Premere per cambiare stazione radio Tryk for at skifte radiestationer Indrücken om van radiostation te veranderen Pulse para cambiar las emisoras de radio Tryck för att byta radiostationer Stisknète pro změnu rozhlasové stanice Naciškaj, aby zminčiasz stacje radiowe Premir para mudar de estação de rádio

#### Set and recall presets

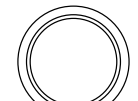
Voreinstellungen festlegen und abrufen Définir et se souvenir des préséglages Impostare e richiamare le impostazioni predefinite Indstll og husk forudindstillinger Instellen en oproepen van presets Configure y recupere preajustes Ställ in och återkalla förinställningar Nastavení a vyvolání předvoleb Ustawienie i przywrócenie ustawień wstępnych Definir e recuperar predefinições

#### Change display information

Ändern Sie Ihre Anzeigeninformationen Modifier les informations d'affichage Modifica le informazioni sul display Skift visningsoplysninger Displaygegevens wijzigen Cambiar la información de la pantalla Ändra visningsinformation Změňte zobrazené informace Zmień wyświetlane informacje Altere informações de exibição

#### Turn and press to select menu options. If listening to content, turn to adjust the volume & tap to mute the volume.

Drehen und drücken, um Menüoptionen auszuwählen. Drehen, um die Lautstärke anzupassen, wenn Sie etwas hören. Tourner et appuyer pour sélectionner les options du menu. Si vous écoutez du contenu, tournez pour régler le volume. Ruotare e premere per selezionare le opzioni del menu. Se si ascolta il contenuto, ruotare per regolare il volume. Drej og tryk for at vælge menuindstillinger. Hvis du lytter til indhold, skal du dreje for at justere lydstryken. Draaien en indrukken om de menu-opties te selecteren. Draaien om tijdens het luisteren volume te regelen. Gire y pulse para seleccionar las opciones del menú Si está escuchando contenido, gire para ajustar el volumen. Vrid och tryck för att välja menyalternativ. Om du lyssnar på innehåll, vrid för att justera volymen. Otočte a stisknète pro výběr možností nabídky. Při poslechu můžete otočením upravit hlasitost. Obróć i nacišnij, aby wybrać opcje menu. Obracaj, aby ustawić głośność podczas słuchania. Rodar e premir para selecionar as opções do menu. Se estiver a ouvir conteúdo, rodar para ajustar o volume.



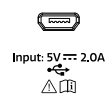
FOLD HERE

### Rear panel connections

Anschlüsse an der Geräterückseite / Raccordements du panneau arrière / Collegamenti sul pannello posteriore / Bagpanelforbindelser / Aansluitingen achterpaneel / Conexiones del panel posterior / Bäckre panelanslutningar / Pripojení na zadním panelu / Złącza na panelu tylnym / Conexões do painel traseiro

#### Micro USB Power input (software updates) 500mA - 2.0A

Micro-USB-Stromeingang (Software-Updates) – 500 mA–2.0 A Entrée d'alimentation micro USB (mises à jour logicielles) - 500 mA - 2,0 A Ingresso di alimentazione micro USB (aggiornamento software) - 500mA - 2,0A Micro USB Power input (softwareupdates) – 500mA – 2.0A Micro USB-voedingingang (software-updates) - 500mA - 2.0A Entrada de alimentación micro-USB (actualizaciones de software) - 500 mA - 2,0 A Mikro-USB strömningång (mjukvaruuppdateringar) – 500mA,2,0A Vstup Micro USB (softwarové aktualizace) – 500 mA – 2 A Wejście zasilania Micro USB (z możliwością aktualizacji oprogramowania) - 500 mA - 2,0 A Entrada de alimentação micro USB (atualizações de software) - 500 mA - 2.0 A



#### Stereo headphone output (3.5mm)

Stereo-Kopfhöerausgang (3,5 mm) Sortie casque stéréo (3,5 mm) Uscita cuffie stereo (3,5 mm) Stereohovedtelefonudgang (3,5 mm) Uitgang voor stereokoptelefoon (3,5 mm) Saída de auriculares estéreo (3,5 mm) Utgång för stereohörlurar (3,5 mm) Výstup pro stereofonní sluchátka (3,5 mm) Wyjście słuchawkowe stereo (3,5 mm) Saída de auscultadores estéreo (3,5 mm)



#### Choose source

Quelle auswählen / Choisir la source / Scegliere la Sorgente / Vælg kilde / Kies bron / Elegir fuente / Välj källa / Wybierz źródło / Wybrać źródło / Escolher a Fonte

#### Internet radio

##### Internet radio stations in your country

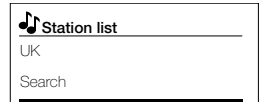
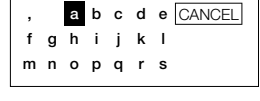
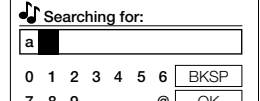
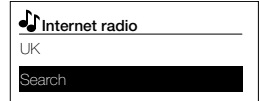
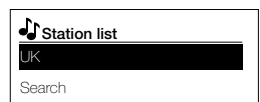
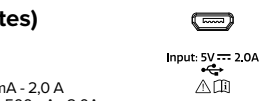
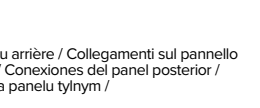
Internetradiosender in Ihrem Land Stations de radio Internet dans votre pays Stazioni radio Internet nel tuo paese Internetradiostationer i dit land Internetradiostations in uw land Emisoras de radio por Internet en tu país Internetradiostationer i ditt land Internetové rozhlasové stanice ve vaší zemi Internetowe stacje radiowe w Twoim kraju Estações de rádio na Internet do seu país

##### Search for internet radio stations

Suchen Sie nach Internetradiosendern Rechercher des stations de radio Internet Cerca la stazione radio Internet Søg efter internetradiostationer Zoeken naar internetradiostations Buscar emisoras de radio por Internet Sök efter internetradiostationer Hledajte internetové rozhlasové stanice Wyszukaj internetowe stacje radiowe Procure estações de rádio na Internet

##### Find stations in other countries & regions

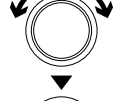
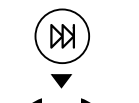
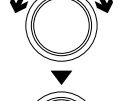
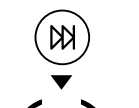
Finden Sie Sender in anderen Ländern und Regionen Trouver des stations dans d'autres pays et régions Trova stazioni in altri paesi e regioni Find stationer i andre lande og regioner Stations in andere landen en regio's vinden Encontrar emisoras en otros países y regiones Hitta stationer i andra länder och regioner Najdiete stanice v jiných zemích a regionech Znajdź stacje w innych krajach i regionach Encontre estações em outros países e regiões



FOLD HERE

### Find popular stations near you

Finden Sie beliebte Sender in Ihrer Nähe Trouver des stations populaires près de vous Trova le stazioni più popolari vicino a te Find populære stationer i nærheden af dig Populære stations bij jou in de buurt vinden Encontrar emisoras populares cerca de ti Hitta populära stationer nära dig Najdiete obitavne stanice v okoli Znajdź popularne stacje w pobliżu Encontre estações populares perto de si



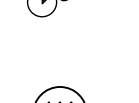
### Discover new stations based on origin, genre & language

Entdecken Sie neue Sender basierend auf Herkunft, Genre und Sprache Découvrir de nouvelles stations par origine, genre et langue Scopri nuove stazioni in base a origine, genere e lingua Oplev nye stationer baseret på oprindelse, genre og sprog Nieuwe stations volgens oorsprong, genre en taal ontdekken Descubrir nuevas emisoras según el origen, el tipo y el idioma Odkryj nowe stacje na podstawie pochodzenia, gatunku i języka Descubra novas estações com base na origem, género e idioma

### Digital radio

#### Change digital radio station

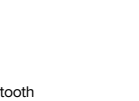
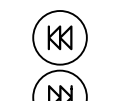
Digitalen Radiosender wechseln Changer de station de radio numérique Cambiare la stazione radio digitale Skift digital radiostationer Wzjąć digital radiostację Cambie de emisoras de radio digital Byt till digital radiostation Změna digitální rozhlasové stanice Zmiana stacji radia cyfrowego Alterar estação de rádio digital



### FM radio

#### Seek to next station

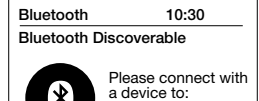
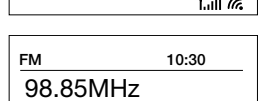
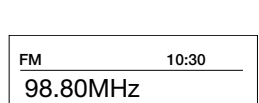
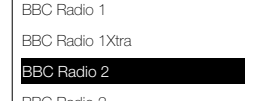
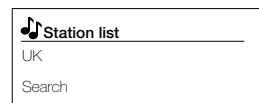
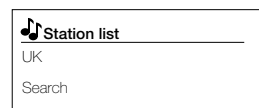
Nächste Station suchen Rechercher la prochaine station Cercare la prossima stazione Søg efter næste station Zoek naar het volgende station Busqueda de la siguiente emisora Sök efter nästa station Vyhledat další stanici Wyszukiwanie następnzej stacji Procurar a próxima estação



### Bluetooth

#### Pair with a Bluetooth device

Mit einem Bluetooth-Gerät koppeln Jumeler avec un appareil Bluetooth Associare a un dispositivo Bluetooth Par med en Bluetooth-enhed Koppel met een bluetooth-apparaat Emparejamiento con un dispositivo Bluetooth Para ihup med en Bluetooth-enhet Spárovat s Bluetooth zařízením Parowanie z urządzeniem Bluetooth Emparelhar com um dispositivo bluetooth



FOLD HERE

FOLD HERE

FOLD HERE

FOLD HERE

FOLD HERE